

中文字特色分析

中文字，亦稱漢字、方塊字，是指中國主要的漢族人所使用的文字，也是世界上上古時期各大文字體系中唯一傳承至今仍被廣泛使用的文字，漢字在古代就已發展至高度完備的水準，不單在中國使用，且影響周邊如日本、朝鮮、越南、琉球、蒙古等地區官方的書面規範文字。

不同於現今世界上各民族使用的拼音文字系統，中文字是一種意音文字，但總體來說仍屬表意文字。每一個中文字是一個字符，就是一個語素，雖然總數可多達約十萬個，但日常使用的常用字並不多，據統計，**1000** 個常用字能覆蓋約 **92%** 的書面資料，**3000** 個字就可達 **98%** 以上了。相較於科技比較先進國家使用的拼音文字，總共只有二、三十個字母，易教易學，所以一度被認為是中國之所以科技落後、文盲眾多、中文複雜難學且無法適應機械化自動化的主要原因。就以英文打字機來說，鍵盤所需的空間有限，所有的文字均可用字母有序排列的打出來，人人可學，且打字速度極快，一般人每分鐘打個三、四十個字沒什麼問題，快的還可打五、六十個字。反觀當時的機械式中文打字機，光是主字盤(內置常用字)就是密密麻麻的許多倒寫小鉛字，旁邊還要配一個補助字盤(內置較少使用的字)，打字員不但要熟悉主字盤上各個倒鉛字的位置，也要熟悉助字盤中小鉛字的位置，打字時需一個字一個字的操控字爪抓住正確的小鉛字打上去，沒有長時間的專業訓練不可能上手，就算是專業打字員一分鐘也打不到十個字，效率只有英文打字的 **1/5~1/10**，根本無法可比。但是隨著電腦應用的普及以及各種中文輸入法的發明，中文打字早已不是問題，效率不斷提升，在專業的中文打字比賽中，一分鐘竟可輸入 **200** 個字以上，反而比英文專業打字員速度快三、四倍。其間一度由於中文字較占儲存空間，需使用到較多記憶體的缺點，也因儲存裝置設備技術的發展，成本早已大為降低，現在已完全不是問題。

誰知道十年河東十年河西，風水輪流轉，我們發現中文具有的特色愈來愈能發揮出正面的能量，以下以人性化設計的觀點，列舉中文字的特色如下：

1、具有數學的性質

前面提到，每一個中文字就是一個字符，儘管可用不同的發音去讀，但意思不變仍能溝通。這就像是阿拉伯數字，全世界都在使用，以 **1+1=2** 來說，雖然不同的語言讀起來相互聽不懂，但大家都能看得懂，還是可以溝通。即便是今日，仍可看到外國觀光客在語言不通的情況下，顧客和店家還是可以拿著小型計算機進行議價。中國數千年來經歷了各種政治勢力變遷，在古代交通工具這麼不便，各地方言如此眾多又

相互之間幾乎完全聽不懂的狀況下，要如何才能維持這麼大的疆域在同一個皇權之下？可見當初秦始皇「書同文、車同軌」的政策實在功不可沒，這麼大的中國才沒有分裂成許多小國家，統一使用中文字必然是最重要的原因。

還有一點，語言作為人們相互之間溝通的工具，經過長時間和遠距離的雙重影響下，表達方式和發音難免會慢慢的變化，這樣的變化是自然形成的，如果使用拼音文字，久而久之，就會形成新的語言和文字了，致使原來的拼音文字愈來愈少人使用，終將沒落消亡，例如希伯來文、梵文、古羅馬文字等就是活生生的例子。當考古學家新發掘出古文時，上面的拼音符號就算念得出來也沒用，所以大多很難再去解讀，就算能解讀也只是少數專家才看得懂。反之，中文字由於是表意文字，不受讀音變化的影響，也就是說具有極高的穩定性，考古學家就算是挖到二、三千年前的文物，上面浮刻的銘文、古籍，或許發音已經與古時不同了，但文意還是看得懂，這不是和現在的數學符號一樣嗎？

2、每個字都是單音利於思考

中文每個字都是單音，共有 20 個聲母、39 個韻母和 4 個聲調，理論上可有 4000 多個發音，實際上用了 3000 多，常用到的約 1200 個。相對於英文，它有 20 個元音、20 個輔音、無聲調變化，理論上可組成 400 個發音，因此許多字要用好幾個發音來表達，顯然比中文更花時間和複雜。先就時間效率來說，同樣的九九乘法表跟據研究，用中文念完要花 30 秒，用英文則要 45 秒，讀得快當然理解也快思考也快囉！再就複雜度來說，中文大概只要認得 1500 個字就算達到了掃盲標準，認得 3000 多個字即完全足夠應用了。而使用英文的人需認識的字彙要達 3 萬字才能讀報，5 至 25 萬(注意：差距極大)才足夠應用，而且新的字彙還不斷的在增加，現在已有約 40 多萬，以後增加到 100 萬也不無可能，大家可想想，這是多麼大的記憶量啊。到底哪種文字比較簡潔，只要去查一下聯合國以六種官方文字發表的相同文件，一定是中文本最薄即足以證明！簡潔就意味著減少用紙，還更符合綠色和環保呢！

3、無方向性

由於中文字的每一個字就是一個字符，字與字之間的組合方向(雖然古籍中主要是由右至左，由上至下)基本上是有彈性的、多元的，也就是說可以從右到左、從左到右、從上到下、甚至可以從下到上。這個特色有什麼用呢？舉例來說：我們可以看看街上商店的直立式招牌或書籍的書背，由於空間的限制，對於拼音文字來說，不管拼法是由左至右或由右至左，一定要橫排，也就是要轉 90 度，這時直看的時候就非常

不方便，可是對中文的漢字來說就完全沒有困擾。還有車輛左右兩邊的文字標示，也可以完全配合車子行進的方向，一邊由左至右，另一邊由右至左，非常順眼自然。直接寫在馬路路面上的交通指示如「禁行機車」、「右轉」……等文字，也可配合車輛的行進方向倒著寫，是不是方便了很多？

4、 總體所占空間節約

除了上述排列方向的方便性以外，總體來說，中文所占的空間要比英文少很多。這個特色從商店招牌和馬路上的各種標示就可體會出來，因為是要讓人遠距離觀看的，所以字必需放大，要把中文單個字體放大，長寬各大一倍，字就大四倍，所以效率極佳，實際上要增大的空間其實相對有限。可是若要將單個英文字母放大四倍，那麼整個英文字詞會需要多大的空間？因此在空間有限的招牌上是絕對放不下的。如果招牌的空間一樣大，那中文招牌一定比英文招牌辨識度好很多！另外，你也可以比較任何一本書的中文版和英文版，在字體大小一樣的狀況下，是不是中文的頁數最少？如頁數差不多，是不是英文版的字要比中文版小很多？

5、 具藝術性

不管是字母(拼音)或字符(表意)，字體本身當然可以有各種造形上的特殊運用或設計，但唯有中文漢字可以像繪畫一樣，當作藝術品來欣賞，稱為「書法」，你有看過其他文字書寫後表框當作藝術品的嗎？為什麼會這樣？我們或可用藝術創造所使用工具來解釋，中國的「書」和「畫」使用的工具是一樣的，都是毛筆，作品也合稱為「書畫」，西方人作畫和寫字的工具絕對是不一樣的。試想，如果用硬筆來寫中國字，寫得再漂亮一樣也沒辦法表框起來當藝術品來欣賞吧！

6、 整體重於細節

有的漢字雖然內部筆畫複雜，但人們要辨識時並不是只憑其中細節的，它同時還可以依據整體的型態和結構來辨識。以英文來說，由字母組成的字，字母的差異就形成了不同的字，因此每個字母都要看清楚才能辨識認知，外形輪廓對辨認毫無助益！，網路上有個流傳很廣的例子如下圖，如果拿得很近來看，只不過是一堆亂碼，毫無意義，但你可以拿遠一點看，看不出來就再拿遠一點，到一定距離，那堆亂碼就漸漸的變成可辨認的字了，你不妨試試，可以看出是什麼字嗎？那不正是「我很喜歡你」嗎？



想想看，特個特色有什麼用處？有的，高速公路兩旁的大型 T 霸廣告牌、遠處建築物上的廣告、山林風景造型、告示、求援信號……等都可以利用忽略細節的方式，以整體輪廓達成傳訊溝通的目的。

7、是以「詞」為主的表意文字

大多數的中文字本身就可以獨立構成語素(詞彙)，現代白話文則大多數是由二個或二個以上的漢字構成的詞彙組成，但是由此構成的新語素往往和其中各個中文字獨立時的語素之間有相關性，例如「成語」、「俗語」、「簡稱」、「縮寫」……等，同時也很容易利用現有的中文字另造新詞來提供語意上新的需求，比起拼音文字此一特色可以體現簡化和幫助記憶和理解的功能。舉例來說：「牛肉」、「豬肉」……等詞，其中意涵就是牛的肉、豬的肉……太容易理解了，可是像英文這樣的拼音文字，就必需為牛肉造一個字(**beef**)，為豬肉(**pork**)另造一個字，而且這些字對所代表的意涵也很難有什麼規則性和提示性，這會造成字彙的數目愈來愈大，沒有學過的字就不會認識。那你可能會說，英文不是也可以將豬肉 **pork** 改成 **pig meat** 嗎？可是這樣一來，豬肉的發音就要從 2 個變成 4 個，省了記憶量就要犧牲發音，反之亦然。使用英文等拼音文字，為了適應生活上和科學上的新需要，字彙數目愈來愈大是不可避免的，尤其是專業方面的用語，這是多麼大的記憶量啊。反觀中文，雖然字的總數也很多但常用字只有幾千個，只要熟悉這幾千個字和由它們組合出來的新詞，可以依靠聯想和觸類旁通，完全不需要造新字，適應起來就方便多了，所需的記憶量增加有限。再舉個例子：在台灣曾有與經濟相關的官員被民意代表問到「ASEAN」是什麼意思，結果答不出來，請問是「東協」比較簡潔、容易記憶和理解還是「ASEAN」？

在智慧型電腦中文漢語拼音輸入法中，只要打出第一個字母或每個詞中文字拼音的第一個字母，電腦就可以立即根據使用者的先例和大數據列出相應的字或詞彙提供選擇，不需要每個拼音字都輸入，如此一來鍵入和搜尋變得非常方便，這是利用到了電腦軟體強大功能的幫助，未來可能應用的發展還無可限量。反之，拼音文字在鍵入電腦

時到現在還是要一個字母敲一下鍵盤，利用強大的電腦軟體功能來提高打字或搜尋效率的幫助相對有限，在網路時代那是多麼的吃虧啊！

我們並不是說中文字系統比拼文字好得多，它當然也有比不上拼音文字的地方。舉例來說，由於中文字是一字一音又缺乏字尾變化，因此漢字系統尤其不利於表達化學成分。我們只要隨便拿一個食品或化妝品的說明標籤看看，那些原料和添加物的中文不但文字長長一串，又難念又難記，不像拼音文字(如英文)可以利用字根和字尾變化，輕易的表達族系元素間的關係和些微差異。在此我們要特別強調的是，任何事物都是相對的，有優點就會有缺點，既然我們是使用中文的民族，重點是必需充分認識到我們文字的特點，善加利用並發揮所長！